



Dart Aerospace Ltd.  
1270 Aberdeen Street  
Hawkesbury, ON K6A 1K7  
Tel: 613 632 9577  
Fax: 613 632 1053

# PURCHASE ORDER

Purchase Order ID **PO32235**

Purchase Order Date 5/3/2016 7:43:38 AM

PO Print Date 5/3/2016

Page Number 1 of 2

## Order From :

SAFRAN TURBOMECA CANADA  
11800 HELEN-BRISTOL  
MIRABEL, QUEBEC J7N 3G8  
CANADA

Contact Name \_\_\_\_\_  
Vendor Phone 450-476-7166

Ship To Contact \_\_\_\_\_  
Ship To Phone \_\_\_\_\_  
Ship Via: FedEx Overnight collect  
Ship Acct: \_\_\_\_\_

Line Nbr	Reference Vendor Part Number	Description/ Mfg ID
1	9752018044	Gasket (for B3)
2	9945000120	Gasket (for B3)
4	9752100180	Gasket

ALT P/N: 8411999090

# Receiving Report

Date: 16-05-04

Batch No: 134710

Supplier: SAFRAN

Dart P/O: 32235

Packing Slip: Yes ✓ No \_\_\_\_\_  
Invoice: Yes ✓ No \_\_\_\_\_  
Receipt: Cash ✓ Cr ✓  
New Supplier Yes ✓ No ✓

## Discrepancies

Part Number	Description	Quantity Ordered	Quantity Rec'd	Quantity Short	Quantity Inspected	Quantity Rejected	Comment / INCR Number

Release Note Attached: Yes ✓ No \_\_\_\_\_ N/A \_\_\_\_\_  
Waybill Attached: Yes ✓ No \_\_\_\_\_ N/A \_\_\_\_\_  
Shipment Complete: Yes ✓ No \_\_\_\_\_ N/A \_\_\_\_\_  
QC18 Inspection \_\_\_\_\_ N/A \_\_\_\_\_  
Work Order \_\_\_\_\_ N/A \_\_\_\_\_

Initials of Receiver

QC12

SP

Production/Admin. \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Received/Costing \_\_\_\_\_  
Initial \_\_\_\_\_

Location \_\_\_\_\_

H:\FC\MS\Purchasing\approved purch\REC REPORT Rev F

Note:

## GENERAL SALES CONDITIONS

### (Extracts from TURBOMECA General Sales Conditions)

#### **1 GENERAL**

The purpose of these General Sales Conditions is to define the conditions applicable to the sale of Goods and/or to the supply of Services by TURBOMECA. They are applicable in their entirety to Contracts and Orders concerning the sale of Goods and/or the supply of Services by TURBOMECA: - excluding any other general or specific Customer purchasing conditions, unless otherwise specified in writing beforehand and accepted by TURBOMECA; - unless there are provisions to the contrary in said Contract or Order. Any Order placed by the Customer carries his acceptance of these General Sales Conditions without reservation.

#### **2 PRICES**

- Prices are in USD. The prices that appear in the Catalogue apply to all Orders that are accepted by TURBOMECA as of January 1st and for which the delivery date of the Goods or date of supply of the Services is expected within twelve (12) months of the date of acknowledgement of receipt of said Order by TURBOMECA.

TURBOMECA guarantees the validity of the Price list Catalogue from January 1st to June 30th and reserves the right to modify the prices for Orders for which receipt is acknowledged between July 1st and December 31st.

#### **3 DELIVERY**

Delivery will be deemed complete when Goods are made available according to applicable INCOTERMS 2010, at such time and under such conditions as have been agreed by the Parties. Unless otherwise stated in the Order or the Contract, the Goods are delivered FCA - TURBOMECA Plant (ICC Incoterms 2010). All Goods returned by the Customer must be delivered in the original packaging or box in which they were delivered by TURBOMECA to the Customer and according to the Technical Documentation.

#### **4 AUTHORIZATION/EXPORT LICENSE**

If the supply of Customer Goods within the framework of the Contract or an Order requires export licenses or authorizations to be obtained, the Customer will perform all the necessary steps with the relevant government authorities in order to comply with export control regulations. In addition, the Customer undertakes to:

- Not assign or otherwise dispose of the Goods outside the territory to which they were shipped and for which the final use was defined on the Order or Contract without first obtaining written consent from TURBOMECA and/or the relevant Authorities in particular from the American authorities in the case of goods of US origin pursuant to American ITAR (International Traffic in Arms Regulations: war materials) and/or EAR (Export Administration Regulation: double use goods regulations).

#### **5 TERMS OF PAYMENT**

Unless there is a specific provision in the contract or in the acknowledgement of receipt of the Order, and without prejudice to the provisions of article 3, the Customer will pay TURBOMECA a down payment of thirty percent (30%) of the amount of the Order, which is payable within thirty (30) days following the issue of the acknowledgement of receipt of the Order. The remaining balance, which is seventy percent (70%), will be paid to TURBOMECA by the Customer within the thirty (30) days that follow the date of the invoice.

#### **6 LATE PAYMENT**

In the event that payment is not received in full on the agreed due date, the Customer will be subject to a penalty for late fulfillment of payment of fifteen percent (15%) per year that is calculated on the basis of the total amount (including taxes) of the invoice, to be counted from the date of payment indicated on the invoice until full payment of the invoice is made. In addition, the invoice amount or that of the unpaid sum will be increased by a fixed amount of fifteen percent (15%), which corresponds to the expenses incurred as a result of this late payment.

#### **7 RETENTION OF TITLE**

TURBOMECA retains ownership of the delivered Goods until the corresponding main price and its accessories have been fully paid and received by TURBOMECA in accordance with Clause 5 "Payment" of the GSC's, as stipulated in the Contract or Order.

#### **8 WARRANTY**

All delivered Goods designed and manufactured by TURBOMECA are guaranteed to be free from defects in materials, design and manufacturing, and compliant with the Order or under the specific warranty conditions drawn up for each family of products and appended to the Order or Contract.

#### **9 CONTRACTUAL LIABILITY**

Turbomeca's liability for any claim(s) arising out of or in connection with the performance, nonperformance or defective performance of an Order or the Contract shall be strictly limited to the compensation of direct damages which compensation shall not exceed the limit of five percent (5%) of the amount invoiced under an Order for all claims arising under such Order subject to an aggregate limit of five percent (5%) of the total amount invoiced under the contract for all claims arising under such contract. The provisions of this clause constitute the Customer's sole rights and remedies and TURBOMECA's sole liability.

#### **10 GOVERNING LAW**

The terms and conditions shall be interpreted in accordance with and governed by the laws of Quebec, Canada for goods delivered by TM Canada, without regard to its choice of law rules. The parties hereto agree that any controversy with respect to performance under the terms of the terms and conditions, or arising out of the terms and conditions will be submitted to the courts of Montreal, according to the applicable law, which shall be the only competent courts in the case of legal dispute, including in the event of impleader and/or plural defendants.

1. DIRECTION GENERALE DE  
L'AVIATION CIVILE  
FRANCE

2. AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE  
*Certificat Libératoire Autorisé*  
**EASA FORM 1**  
**Formulaire 1 de l'EASA**

3. Form Tracking Number  
No de repère du Formulaire  
2015/06/03675-CC



4. Organisation Name and Address

*Nom et Adresse de l'organisme:*

64511 Bordes Cedex France



5. Work Order/Contract/Invoice  
*Bon de commande / Contrat / Facture*

001604491 *TMC 7854*  
L5...29-66

6. Item/Item	7. Description / Description	8. Part Number / No de pièce	9. Quantity / Qté	10. Serial No/ No série .	11. Status / Work / Etat / Travaux
N/A	SEAL	9752018044	20EA	<i>W/1</i> Turbomeca USA SAFRAN Group	NEW

12. Remarks  
Remarques

Photocopie effectuée le  
Photocopy performed on **MAY 03 2016**

au titre d'un délotissement de **8** pièces  
to a batch splitting of **8** parts  
sur un total de **20** pièces  
out of total of **20** parts



UF1150629/00509

9752018044

024 EASA

**TMC**

**205A**

de TMC Tampon et signature **6. S/P.**

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to:  
*Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :*

Approved design data and are in condition for safe operation  
*données de conception approuvées et sont état de fonctionner en toute sécurité*

Non-approved design data specified in block 12  
*données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12*

**Certified True Copy**

Signature: 

Date: *23/05*

Part-145A.50 Release to Service  
*Approbation pour remise en service*  
*Selon Partie 155.A.50*

Other Regulation specified in block 13  
*Autre réglementation précisée en case 13*

Certifies that unless otherwise specified in block 12 the work identified in block 11 and described in block 12 was accomplished in accordance with Part 145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service  
*Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en case 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, la(s) pièce(s) est(sont) considérée(s) prêtes à la remise en service.*

13b. Authorised Signature  
Signature autorisée

13c. Approval/Authorisation Number  
*Número d'agrement / d'autorisation*  
**FR.21G.0036**

14b. Authorised Signature  
Signature autorisée

14c. Certificate/Approval Ref.No.  
*No de certificat / d'agrément*

13d. Name / Nom  
**HACENE BOUREBIA**

13e. Date(dd mmm yyyy)/Date (jj mmm aaaa)  
**25/Jun/2015**

14d. Name / Nom

14e. Date(dd mmm yyyy)/Date (jj mmm aaaa)

USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES - *Responsabilités de l'utilisateur / Installateur*  
This certificate does not constitute authority to install the item(s).

*Ce document ne constitue pas force pour l'autorisation d'installer l'(es) items(s)*

Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different than the Airworthiness Authority specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts the parts/components/assemblies from the Airworthiness Authority specified in block 1.

*Quand l'utilisateur / Installateur travaille selon la réglementation nationale d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans ;a case 1, il est essentiel que l'utilisateur / Installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les pièces / composants / ensembles libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1*

Statements 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.

*Les indications portées des cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur / installateur avant que l'aéronef puisse décoller.*

1. DIRECTION GENERALE DE  
L'AVIATION CIVILE  
FRANCE

2. AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE  
*Certificat Libératoire Autorisé*  
**EASA FORM 1**  
**Formulaire 1 de l'EASA**

3. Form Tracking Number  
No de repère du Formulaire  
2016/01/02086-CC



4. Organisation Name and Address  
*Nom et Adresse de l'organisme:*

64511 Bordes Cedex France

 **SAFRAN**  
Turbomeca

5. Work Order/Contract/Invoice **450032004**  
*Bon de commande / Contrat / Facture*  
**TMC**  
**001704008**  
**119A**

6.Item/Item	7.Description / Description	8.Part Number / No de pièce	9.Quantity / Qté	10.Serial No/ No série .	11.Status / Work / Etat / Travaux
N/A	SEAL	9752100180	38EA	NA	NEW
				<p><b>Certified <input type="checkbox"/> Copy statement</b></p> <p>TMUSA certifies that this document is a true copy of the Authorized Release Certificate. The original Authorized Release Certificate received by our facility is maintained on file pursuant to our document retention standards.</p> <p>The new tracking number for this split bulk shipment is: WO#/SO# <u>450032004</u></p> <p>The number of parts being shipped under certification is: <u>10738</u></p> <p>Quality Representative Signature <u>NA</u> Date: <u>3/3/16</u></p>	
12.Remarks <i>Remarques</i>					

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to:  
*Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :*

Approved design data and are in condition for safe operation  
*données de conception approuvées et sont état de fonctionner en toute sécurité*

Non-approved design data specified in block 12  
*données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12*

14a.  Part-145A.50 Release to Service  
*Approbation pour remise en service*  Other Regulation specified in block 13  
*Autre réglementation précisée en case 13*  
*Selon Partie 155.A.50*

Certifies that unless otherwise specified in block 12 the work identified in block 11 and described in block 12 was accomplished in accordance with Part 145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service.

*Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en case 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, la(s) pièce(s) est(sont) considérée(s) prêtes à la remise en service.*

13b.Authorised Signature  
*Signature autorisée*

13c.Approval/Authorisation Number  
*Numéro d'agrement / d'autorisation*  
**FR.21G.0036**

14b.Authorised Signature  
*Signature autorisée*

14c. Certificate/Approval Ref.No.  
*No de certificat / d'agrément*

13d.Name / Nom  
**BETTY LELIEVRE**

13e.Date(dd mmm yyyy)/Date (jj mmm aaaa)  
**18/Jan/2016**

14d.Name / Nom

14e.Date(dd mmm yyyy)/Date (jj mmm aaaa)

USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES - *Responsabilités de l'utilisateur / Installateur*  
This certificate does not constitute authority to install the item(s).

*Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer l'(es) item(s)*

Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different than the Airworthiness Authority specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts the parts/components/assemblies from the Airworthiness Authority specified in block 1

*Quand l'utilisateur / Installateur travaille selon la réglementation nationale d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans ;a case 1, il est essentiel que l'utilisateur / Installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les pièces / composants / ensembles libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1*

Statements 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.

*Les indications portées des cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur / installateur avant que l'aéronef puisse décoller.*

1. DIRECTION GENERALE DE  
L'AVIATION CIVILE  
FRANCE

2.

**AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE**  
*Certificat Libéatoire Autorisé*  
**EASA FORM 1**  
**Formulaire 1 de l'EASA**

3. Form Tracking Number  
No de repère du Formulaire  
2015/10/03103-CC



4. Organisation Name and Address

*Nom et Adresse de l'organisme:*

64511 Bordes Cedex France



5. Work Order/Contract/Invoice 45000 30183  
*Bon de commande / Contrat / Facture*

001664341 TMC

1191

6. Item/Item	7. Description / Description	8. Part Number / No de pièce	9. Quantity / Qté	10. Serial No/ No série	11. Status / Work / Etat / Travaux
N/A	SEAL	9752100180	70EA		NEW

12. Remarks  
Remarques

Photocopie effectuée le  
*Photocopy performed on*  
MAY 03 2016  
au titre d'un délotissement de 2 pièces  
*to a batch splitting of* 2 parts  
sur un total de 20 pièces  
*out of total of* 20 parts

Par TMC de TMC Tampon et signature  
Made by 205A From TMC Stamp and signature 6.80.

*MJ*  
**Certified True Copy Statement**

TMUSA certifies that this document is a true copy of  
the Authorized Release Certificate. The original Authorized

Release Certificate received by our facility is maintained  
on file pursuant to our document retention standards.

The new tracking number for this split bulk shipment  
is: WO#/SO# 02910418

The number of parts being shipped under certification  
is: 20/810

Quality Representative Signature

Date: 11-2-15

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to:  
*Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :*

Approved design data and are in condition for safe operation  
*données de conception approuvées et sont état de fonctionner en toute sécurité*

Non-approved design data specified in block 12  
*données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12*

14a.  Part-145A.50 Release to Service  
*Approbation pour remise en service*  
*Selon Partie 155.A.50*

Other Regulation specified in block  
*Autre réglementation précisée en cas*

Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 14a was accomplished in accordance with Part 145 and in respect to that work the items are considered released to service.

*Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, la(s) pièce(s) est(sont) considérée(s) prête(s) à la remise en service.*

13b. Authorised Signature  
*Signature autorisée*

13c. Approval/Authorisation Number  
*Número d'agrement / d'autorisation*  
FR.21G.0036

14b. Authorised Signature  
*Signature autorisée*

14c. Certificate/Approval Ref.No.  
*No de certificat / d'agrément*

13d. Name / Nom  
HACENE BOUREBIA

13e. Date(dd mmm yyyy)/Date (jj mmm aaaa)  
24/Oct/2015

14d. Name / Nom

14e. Date(dd mmm yyyy)/Date (jj mmm aaaa)

USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES - *Responsabilités de l'utilisateur / installateur*  
This certificate does not constitute authority to install the item(s).

*Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer l'(es) items(s)*  
Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different than the Airworthiness Authority specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts the parts/components/assemblies from the Airworthiness Authority specified in block 1.  
*Quand l'utilisateur / installateur travaille selon la réglementation nationale d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1, il est essentiel que l'utilisateur / installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les pièces / composants / ensembles libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1.*

Statements 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft is flown.  
*Les indications portées des cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur / installateur avant que l'aéronef puisse décoller.*

1. Approving competent Authority / Country  
Autorité Compétente / Pays

DIRECTION GENERALE DE  
L'AVIATION CIVILE  
France

2.

# AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE

Certificat Libérateur Autorisé  
**EASA FORM 1**  
Formulaire 1 de l'EASA

4. Approved Organisation Name and Address:  
Nom et Adresse de l'Organisme Agréé

 **SAFRAN**  
Turbomeca

64511 Bordes Cedex France

3. Form Tracking Number  
N° de repère du Formulaire

120000661069

6. Item / Item

7. Description / Description

8. Part N° / N° de pièce

9. Qty / Qté

10. Serial No / N° série

11. Status / Work / Etat / Travaux

000010

GASKET CORRUJOINT

9945000120

20 PC

N/A

NEW

12. Remarks  
Remarques

NONE

Photocopie effectuée le  
Photocopy performed on

MAY 03 2016

au titre d'un délotissement de 7 pièces  
to a batch splitting of 7 parts

sur un total de 20 pièces  
out of total of 20 parts

Par TMC de TMC Tampon et signature  
Made by 205A From TMC Stamp and signature

G. StP

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to :  
Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :

approved design data and are in condition for safe operation  
données de conception approuvées et sont en état de fonctionner en toute sécurité

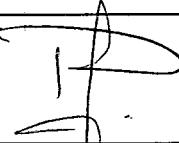
non-approved design data specified in block 12  
données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12.

14a. Part 145 A.50 Release to Service  
Approbation pour remise en service  
Selon Partie 145 A.50

Other regulation specified in block 12  
Autre réglementation précisée en case 12

Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in Block 11 and described in block 12  
was accomplished in accordance with Part 145 and in respect to that work the items are considered ready for  
release to service.  
Certifie que, sauf indication contraire, spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits  
en case 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, la (les) pièce(s)  
est/ent considérée(s) prête(s) à la remise en service.

13b. Authorised Signature  
Signature autorisée



13c. Approval / Authorisation number  
Numéro d'agrément / d'autorisation

FR.21G.0036

14b. Authorised Signature  
Signature autorisée

14c. Certificate / Approval Ref. No.  
N° de Certificat / d'agrément

13d. Name / Nom  
Pascal JOSUE

13e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa)  
02 Feb. 2016

14d. Name / Nom

14e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa)

## USER / INSTALLER RESPONSIBILITIES - Responsabilités de l'utilisateur / installateur

1. This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s).  
Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer le (les) item(s).

2. Where the user / installer performs work in accordance with regulations of an Airworthiness Authority different from the Airworthiness Authority specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his / her Airworthiness Authority accepts items from the Airworthiness Authority specified in block 1.

Quand l'utilisateur / installateur travaille selon les réglementations d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1, il est essentiel que l'utilisateur / installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les items libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1.

3. Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user / installer before the aircraft may be flown.  
Les indications portées en cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur/installateur avant que l'aéronef puisse voler.



1. Approving competent Authority / Country  
*Autorité Compétente / Pays*  
**DIRECTION GENERALE DE  
 L'AVIATION CIVILE**  
*France*

2.

**AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE**  
*Certificat Libératoire Autorisé*  
**EASA FORM 1**  
*Formulaire 1 de l'EASA*

3. Form Tracking Number  
*N° de repère du Formulaire*

120000661788

4. Approved Organisation Name and Address:  
*Nom et Adresse de l'Organisme Agréé*



64511 Bordes Cedex France

5. Work order / Contract / Invoice  
*Bon de commande / Contrat / Facture*  
 4500032356

6. Item / Item	7. Description / Description	8. Part N° / N° de pièce	9. Qty / Qté	10. Serial No / N° série	11. Status / Work / Etat / Travaux
000060	GASKET CORRUJOINT	9945000120	18 PC	N/A	NEW

12. Remarks  
*Remarques*

NONE

Photocopie effectuée le  
*Photocopy performed on* **MAY 03 2016**

au titre d'un délotissement de / pièces  
*to a batch splitting of* / *parts*  
 sur un total de / pièces  
*out of total of* / *parts*

Par **TMC** de TMC Tampon et signature  
*Made by TMC From TMC Stamp and signature* **G. StP.**  
**205A**

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to :  
*Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :*

approved design data and are in condition for safe operation  
*données de conception approuvées et sont en état de fonctionner en toute sécurité*

non-approved design data specified in block 12  
*données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12.*

13b. Authorised Signature  
*Signature autorisée*

13c. Approval / Authorisation number  
*Numéro d'agrément / d'autorisation*

13d. Name / Nom  
 Niels ES

13e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa)  
 29 Mar. 2016

14a. Part 145 A.50 Release to Service  
*Approbation pour remise en service*  
 selon Partie 145 A.50

14b. Authorised Signature  
*Signature autorisée*

14c. Certificate / Approval Ref. No.  
*N° de certificat / d'agrément*

14d. Name / Nom

14e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa)

1. This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s).  
*Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer le (les) item(s).*

2. Where the user / installer performs work in accordance with regulations of an Airworthiness Authority different from the Airworthiness Authority specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his / her Airworthiness Authority accepts items from the Airworthiness Authority specified in block 1.

*Quand l'utilisateur / installateur travaille selon les réglementations d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1, il est essentiel que l'utilisateur / installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les items libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1.*

3. Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user / installer before the aircraft may be flown.

*Les indications portées en cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur/installateur avant que l'aéronef puisse voler.*

**USER / INSTALLER RESPONSIBILITIES - Responsabilités de l'utilisateur / installateur**